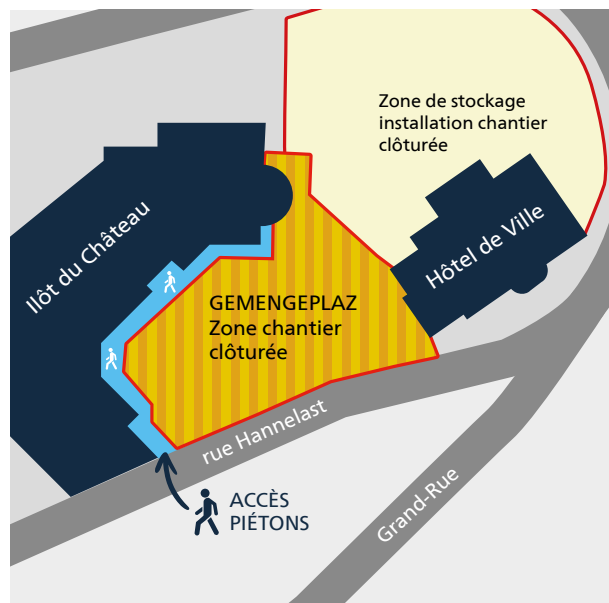


AVIS AUX RÉSIDENTS : RÉAMÉNAGEMENT DE LA GEMENGEPLAZ

Wiltz, le 21 mai 2025

La Commune de Wiltz vous informe que les travaux de réaménagement de la place communale (Gemengeplaz) devant le bâtiment Ilôt du Château débiteront dans les prochaines semaines.



Que prévoit ce chantier ?

Le projet, réalisé sous la responsabilité de la commune, vise à revaloriser cet espace stratégique au cœur de la ville et à améliorer la qualité de séjour sur cette place, selon les lignes directrices élaborées lors d'un processus participatif avec les citoyens et parties prenantes locales. Les travaux comprendront entre autres :

- Le renouvellement de l'étanchéité et la pose d'un nouveau revêtement de sol,
- L'amélioration de l'accès depuis la rue du Château, avec l'installation d'un ascenseur public et le remplacement de l'escalier existant,
- La création d'un nouvel accès public vers le niveau -1 du parking souterrain,
- Le réaménagement de la place avec l'installation une grande structure en bois offrant des possibilités pour s'asseoir, de nouveaux bacs de plantations ainsi qu'une fontaine à eau permettant de réduire à l'avenir l'effet d'îlot de chaleur.

Nous vous remercions pour votre compréhension.

Questions ?

En cas de questions, n'hésitez pas à contacter le service technique de la Commune de Wiltz :
M. Florian Deumer : +352 95 99 39 - 223 - florian.deumer@wiltz.lu

Calendrier prévisionnel

- Installation du chantier :
à partir du mercredi, 4 juin 2025 - derrière la mairie
- Début des travaux : mardi, le 10 juin 2025
- Durée de chantier estimée :
environ 9 mois, jusqu'en avril 2026

Ce que cela implique pour vous

- Une grande partie de la place sera fermée pendant les travaux.
- Un accès sécurisé aux immeubles, aux commerces et au parking sera garanti à tout moment.
- Les travaux vont occasionner ponctuellement des nuisances sonores et de la poussière.
- La commune a donné des instructions à l'entreprise de construction et veillera à réduire au maximum les désagréments.

MITTEILUNG AN DIE BEWOHNER: NEUGESTALTUNG DER GEMENGEPLAZ

Wiltz, den 21. Mai 2025

Die Gemeinde Wiltz teilt mit, dass die Umgestaltungsarbeiten des Gemeindeplatzes (Gemengeplatz) vor dem Gebäude Ilôt du Château in den nächsten Wochen beginnen werden.



Was ist geplant?

Das Projekt unter der Verantwortung der Gemeinde hat zum Ziel, diesen strategisch wichtigen Bereich im Herzen der Stadt aufzuwerten und die Verweilqualität auf diesem Platz zu verbessern, entsprechend den Leitlinien, die in einem partizipativen Prozess mit den Bürgern und lokalen Akteuren erarbeitet wurden. Die Arbeiten umfassen unter anderem:

- Erneuerung der **Abdichtung** und Verlegung eines neuen Bodenbelags,
- Verbesserung der Zugänglichkeit aus der Rue du Château mit dem Einbau eines öffentlichen Aufzugs und Umbau der bestehenden Treppe,
- Die Schaffung eines neuen öffentlichen Zugangs zur Ebene -1 des Parkhauses,
- Die Neugestaltung des Platzes mit einer großen Holzkonstruktion mit Sitzmöglichkeiten, neuen Pflanzkübeln sowie einer Wasserfontäne, um künftig den Wärmeinseleffekt zu reduzieren.

• Vorgesehener Zeitplan

- Einrichtung der Baustelle:
ab Mittwoch, dem 4. Juni 2025 - hinter dem Rathaus
- Beginn der Arbeiten: **Dienstag, 10. Juni 2025**
- Voraussichtliche Bauzeit:
circa 9 Monate, bis April 2026

Was dies für Sie bedeutet

- Ein Grossteil des Platzes wird während der Bauarbeiten gesperrt sein.
- Der sichere Zugang zu den Gebäuden, den Geschäften und des Parkhauses ist jederzeit gewährleistet.
- Die Bauarbeiten werden **punktuell** zu Lärmbelastungen und Staubentwicklung führen.
- Die Gemeinde hat das Bauunternehmen entsprechend angewiesen und wird darauf achten, dass die **Unannehmlichkeiten** so gering wie möglich gehalten werden.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Fragen?

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den technischen Dienst der Gemeinde Wiltz:
H. Florian Deumer : +352 95 99 39 - 223 - florian.deumer@wiltz.lu